

OPERATOR'S MANUAL MANUAL DEL USUARIO



20V MAX* LITHIUM-ION

CORDLESS DRILL/DRIVER AND IMPACT DRIVER KIT

ENSEMBLE DE COMBINACIÓN DES TALADRO-DESTORNILLADOR
Y DESTORNILLADOR DE IMPACTO

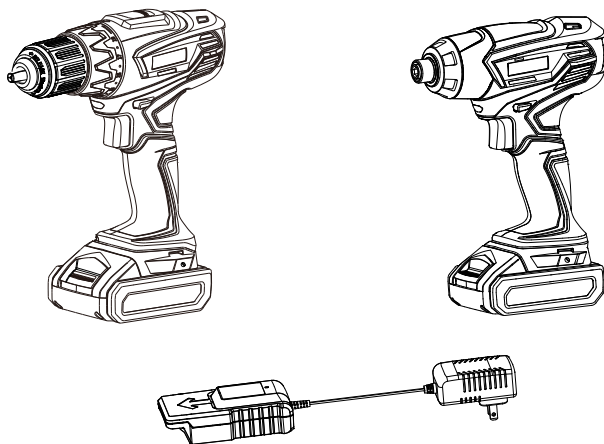
CON BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 20V MÁX*

Model No. 125.21417

(INCLUDES (2) batteries and charger)

Número de modelo. 125.21417

(INCLUYE (2) baterías y cargador)



⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual antes de utilizar este producto.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179 USA

Save this manual for future reference.

Conserve este manual para futura referencia.

* Maximum initial battery voltage (measured without workload) is 20 volts.

Nominal working voltage is 18 volts.

* La tensión inicial máxima de la batería (medida sin carga) es 20 voltios.

La tensión de trabajo nominal es 18 voltios.



TABLE OF CONTENTS / TABLA DE CONTENIDOS

ENGLISH

■ Warranty	2
■ Introduction	2
■ Safety Instructions	3-5
■ Symbols	6-7
■ Features	8-9
■ Assembly	10
■ Operation For Drill/Driver	11-14
■ Operation For Impact Driver	15-16
■ Operation For Battery & Charger	16-17
■ Care & Maintenance	18-19
■ Environmentally Safe Battery Disposal.....	20
■ Troubleshooting	21
■ Illustrated Parts List	22-23
■ Figure Numbers (Illustrations)	i-vi

ESPAÑOL

■ Garantía	Sección de Inglés pág. 2
■ Introducción	Sección de Inglés pág. 2
■ Instrucciones de seguridad	3-6
■ Símbolos	7-8
■ Características	9-10
■ Armado	11
■ Uso del taladro/destornillador.....	12-15
■ Uso del destornillador de impacto.....	16-17
■ Uso de la batería y cargador.....	17-19
■ Cuidado y mantenimiento.....	19-21
■ Eliminación ambientalmente segura de la batería.....	21
■ Resolución de problemas.....	22
■ Lista de piezas, ilustrada.....	23-24
■ Números de las figuras (ilustraciones).....	i-vi

CRAFTSMAN LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this power tool and any supplied battery pack or charger is warranted against defects in material or workmanship.

WITH PROOF OF SALE a defective product will be replaced free of charge.

For warranty coverage details to obtain free replacement, visit the web page:

www.craftsman.com/warranty

This warranty does not cover the bit, which is an expendable part that can wear out from normal use within the warranty period.

This warranty applies for only 90 days from the date of sale if this product is ever used while providing commercial services or if rented to another person.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

* * *

GARANTÍA LIMITADA CRAFTSMAN

DURANTE UN AÑO a contar de la fecha de venta, esta herramienta y la batería incluida con ella están garantizadas contra defectos en sus materiales o fabricación.

Un producto defectuoso será reemplazado de manera gratuita contra presentación de una PRUEBA DE VENTA.

Para conocer la cobertura de la garantía y obtener un reemplazo gratuito, visite el sitio Web:

www.craftsman.com/warranty

Esta garantía no cubre la broca, la cual es una pieza desechable que puede desgastarse debido al uso normal dentro del periodo de garantía.

La garantía se aplica durante un periodo de solo 90 días si el producto se usa para proporcionar servicios comerciales o si se le arrienda a otra persona.

Esta garantía le entrega derechos legales específicos que pueden variar según su estado (podría tener otros derechos adicionales).

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

These tools have many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

* * *

Esta herramienta tiene muchas funciones para hacerla más agradable y cómoda de usar. Se ha dado máxima prioridad a la seguridad, rendimiento y dependencia en las etapas de diseño de este producto para que sea fácil de utilizar y mantener.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠️ WARNING

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location

is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- Use only with compatible Craftsman 20V Max powered by DieHard slide-type lithium-ion battery packs.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
 - Know your power tool. Read Operator's Manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
 - Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when assembling parts, operating the tool, or performing maintenance.
- Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
 - Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
 - Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
 - Do not use on an unstable support. Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

BATTERY PACK

- Use only with compatible Craftsman 20V Max powered by DieHard slide-type lithium-ion battery chargers and power tools.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer and listed in the Product Specifications in this manual. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge battery in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- Do not place battery powered tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Do not open or mutilate the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not dispose of battery packs in fire. They will explode or leak and cause injury. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
 - Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
 - For best results, your battery tool should be charged in a location where the temperature is between 40°F (4°C) and 100°F (38°C). To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
 - Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur; liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If liquid gets on your skin, wash immediately with soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
 - When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, pens, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Storing the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- DieHard slide-type lithium-ion battery packs. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.
- Do not charge battery in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
 - Keep cord and charger from heat to prevent damage to housing or internal parts.
 - Do not operate charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock. If damaged, immediately discontinue use. Replace the charger with the identical unit as listed in the Product Specifications in this manual.
 - Do not use a charger that has been dropped or received a sharp blow.
 - Do not disassemble charger. Take it to a qualified service center to be checked or replaced. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
 - Do not abuse the charger cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. If the charger cord is damaged, replace the charger with an identical model as listed in the Product Specifications in this manual.
 - A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

BATTERY CHARGER

- Use only with compatible Craftsman 20V Max powered by DieHard slide-type lithium-ion battery packs.
- To reduce the risk of injury, charge only the specified lithium-ion rechargeable batteries. This charger is compatible with only Craftsman 20V Max powered by

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING













Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection.

For more information go to:
www.P65Warnings.ca.gov/wood

Wash hands after handling.




SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
==	Direct Current	Type or a characteristic of current
n ₀	No-load Speed	Rotational speed, at no load
	Class II Construction	Double-insulated construction
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc., per minute
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	Keep Away From Water	Do not dispose of battery packs in rivers or immerse in water.
	Keep Away From Fire	Do not dispose of battery packs in explode or leak and cause injury.
	Heat Alert	Do not expose battery packs to heat in excess of 60°C.
	No-Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	Lithium-Ion Battery Recycling	Designates that this tool is in compliance with lithium-ion battery recycling program requirements.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Drill / Driver

Model No.	125.DD20A
Type.....	Cordless, battery-powered
Motor.....	20 V max* d.c.
Chuck.....	1/2 in (13 mm)
No-load Speed.....	0-350 rpm (LO) / 0-1300 rpm (HI)
Clutch.....	19+1 position
Maximum Torque.....	300 in-lbs
Weight (with included battery)	3.1 lbs

Impact Driver

Model No.	125.ID20A
Type.....	Cordless, battery-powered
Motor.....	20 V max* d.c.
Quick Release Chuck Size.....	1/4 in (6.35 mm) hex
No-load Speed.....	0-2500 rpm
Impact Frequency.....	0-3100 ipm
Maximum Torque.....	1100 in-lbs
Weight (with included battery)	2.8 lbs

Battery

Model No.	125.BL2015
Type	Lithium-Ion
Battery Voltage	20 V max* d.c.
Battery Capacity.....	1.5 Ah

Charger

Model No.	125.CL05
Rated Input Voltage/Frequency.....	120 V/60 Hz a.c.
Rated Output Voltage.....	20 V max* d.c.
Rated Output Current.....	0.5 A
Optimum Charging Temperature.....	40°F (4°C) to 100°F (38°C)

FEATURES

KNOW YOUR DRILL

See Figure 1, page i

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product labeling and in this Operator's Manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

ADJUSTABLE TORQUE CLUTCH

The drill has a 19+1 position clutch: The torque adjustment clutch can be turned to select the best torque for your application.

TWO-SPEED GEARBOX

The two-speed gearbox is designed for driving or drilling at either LO or HI speeds. A slide switch is located on top of the tool for selecting the appropriate speed range.

VARIABLE SPEED


The variable-speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure within the selected speed range.

KEYLESS CHUCK

The keyless chuck allows you to hand-tighten or release the bit in the chuck jaws.

MODE SELECTOR (on the adjustable torque clutch)

The mode selector allows you to select among the following modes:

Driver mode (1-19 positions), and Drill mode ().

FORWARD / CENTER-LOCK / REVERSE SELECTOR

The drill has a direction-of-rotation selector located above the trigger switch for changing the direction of bit rotation.

Set the selector in the OFF (center-lock) position to reduce the possibility of accidental starting when tool is not in use.

LED WORKLIGHT

The LED worklight, located above the trigger switch of the drill, illuminates when the trigger switch is depressed. This feature provides extra light for increased visibility.

KNOW YOUR IMPACT DRIVER

See Figure 16, page iv

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product labeling and in this Operator's Manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

VARIABLE SPEED

The variable-speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure within the selected speed range.

QUICK RELEASE CHUCK

The quick release chuck allows you to quickly and easily install or remove the driver bit.

FORWARD / CENTER-LOCK / REVERSE SELECTOR

The impact driver has a direction-of-rotation selector located above the trigger switch for changing the direction of bit rotation.

Set the selector in the OFF (center-lock) position to reduce the possibility of accidental starting when tool is not in use.

LED WORKLIGHT

The LED worklight, located above the trigger switch of the impact driver, illuminates when the trigger switch is depressed. This feature provides extra light for increased visibility.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

⚠ WARNING! Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, do not operate the product. Return it for replacement to the retailer from which it was purchased.

PACKING LIST

- (1) 20V Cordless Drill / Driver
- (1) 20V Cordless Impact Driver
- (2) 20V, 1.5Ah Li-ion Batteries
- (2) Driver Bits
- (1) 0.5A Charger
- (1) Operator's Manual

⚠ WARNING: If any parts are broken or missing, do not attempt to attach the battery pack or operate the drill until the broken or missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious injury.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify this drill or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when changing bits.

OPERATION FOR DRILL/DRIVER

This product will accept Craftsman 20V Max powered by DieHard slide-type lithium-ion battery packs. For complete charging instructions, refer to the Operator's Manual for the battery packs and chargers.

⚠ WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, installing or removing bit, cleaning, or when it is not in use.

TO ATTACH BATTERY PACK

See Figure 2, page ii

To install the battery pack, align the tongue on the battery pack with the groove in the housing and slide it into place. Insert it all the way until it locks in place with a click.

NOTICE: Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and the battery pack is secured to the tool before beginning operation. Improper assembly of the battery pack can cause damage to internal components.

TO DETACH BATTERY PACK

See Figure 2, page ii

To remove the battery pack, slide it from the tool while pressing the button on the front of the pack.

⚠ WARNING: Battery tools are always in operating condition. To prevent accidental starting, always set the direction-of-rotation selector to the OFF position when the tool is not in use or when carrying the tool at your side. Always carry the tool by its hand grip.

VARIABLE-SPEED TRIGGER SWITCH

See Figure 3, page ii

To turn the tool ON, depress the trigger switch. To turn it OFF, release the trigger switch.

The variable-speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

DIRECTION-OF-ROTATION SELECTOR (FORWARD / CENTER-LOCK / REVERSE)

See Figure 4, page ii

The direction of bit rotation is reversible and is controlled by a selector located above the trigger switch. With the tool held in normal operating position, as shown in Figure 4.

1. Position the direction-of-rotation selector to the left of the tool for forward rotation.
2. Position the direction-of-rotation selector to the right of the tool for reverse.
3. Set the selector in the OFF (center-lock) position to reduce the possibility of accidental starting when tool is not in use.

NOTICE: To prevent gear damage, always allow the tool to come to a complete stop before changing the direction-of-rotation.

NOTICE: The tool will not run unless the direction-of-rotation selector is engaged fully to the left or right.

ELECTRIC BRAKE

To stop the tool, release the trigger switch and allow the tool to come to a complete stop. The electric brake quickly stops the chuck from rotating. This feature engages automatically when you release the trigger switch.

LED WORKLIGHT

See Figure 5, page ii

The LED worklight, located above the trigger switch of the drill, will illuminate when the trigger switch is depressed. This provides additional light on the surface of the workpiece. The LED worklight will turn off when the trigger switch is released.

KEYLESS CHUCK

See Figure 6, page ii

The drill has a keyless chuck to tighten or release bits in the chuck jaws. The arrows on the chuck indicate the direction in which to rotate the chuck in order to GRIP (tighten) or RELEASE (open) the chuck jaws on the bit.

OPERATION FOR DRILL/DRIVER

⚠ WARNING: Do not hold the chuck with one hand and use the power of the tool to tighten the chuck jaws on the bit. The chuck could slip in your hand, or your hand could slip and come in contact with the rotating bit. This could cause an accident resulting in serious personal injury.

TWO-SPEED GEARBOX

See Figure 7, page ii

The tool has a two-speed gearbox for drilling or driving at LO or HI speeds. A slide switch is located on the top of the tool to select either LO or HI speed.

1. For LO speed, slide the switch to the side with the mark “1”.
2. For HI speed, slide the switch to the side with the mark “2”.


Use LO speed for high power and high torque applications; use HI speed for fast drilling, driving or drilling applications. When using the tool in the LO speed range, the speed will decrease and the tool will have more power and torque. Use LO speed for starting holes without a center punch, drilling metals or plastic, drilling ceramics, drilling holes in brick, concrete or in applications requiring a higher torque. HI speed is better for drilling wood and wood composites and for using abrasive and polishing accessories.

NOTICE: Avoid running the tool at HI speed for extended periods of time. Running at HI speed under constant usage may cause the tool to become overheated. If this occurs, cool the tool by running it without a load at LO speed.

NOTICE: Never change gears while the tool is running. Failure to obey this caution could result in serious damage to the tool.

MODE SELECTOR

See Figure 7, page ii

The tool is equipped with a selector for driving different types of screws/nuts/holes into different materials. To use the torque setting, rotate the mode selector to the driver mode (1-19 positions), or drill mode (). The proper setting depends on the type of material and the application.

ADJUSTABLE-TORQUE CLUTCH

See Figure 8, page ii

The higher the torque setting, the more force the drill produces to turn an object in either LO or HI rotation speed. When using the drill for different driving applications, increase or decrease the torque in order to help prevent damage to screw heads, threads, workpieces, etc.

Adjust the torque by rotating the torque-adjustment ring. The proper setting depends on the job and the type of bit, fastener, and material you will be using. In general, use greater torque for larger screws. If the torque is too high, the screws may be damaged or broken. For delicate operations, such as removing a partially stripped screw, use a low torque setting. For operations such as drilling into hardwood, use a higher torque setting.

NOTICE: When adjusting the torque clutch make sure that the speed switch is either completely in the LO or HI position.

NOTICE: Do not change the torque setting when the tool is running.

INSTALLING BITS

See Figure 9, page ii

1. Lock the trigger switch by placing the direction-of-rotation selector in the OFF (center-lock) position.
2. Open or close the chuck jaws to a point where the opening is slightly larger than the bit you intend to use.
3. Raise the front of the drill slightly to keep the bit from falling out of the chuck jaws.
4. Insert a bit.
5. Rotate the chuck in the direction of the arrow marked GRIP to close the chuck jaws.

NOTICE: Do not use a wrench to tighten or loosen the chuck jaws.

6. Tighten the chuck jaws securely on the bit.

NOTE: When the bit is fixed in chuck jaws, you will hear a ‘click’.

OPERATION FOR DRILL/DRIVER

⚠ WARNING: Make sure to insert the bit straight into the chuck jaws. Do not insert the bit into the chuck jaws at an angle and then tighten, as shown in figure 10. This could cause the bit to be thrown from the tool, resulting in possible serious personal injury or damage to the chuck.

REMOVING BITS

See Figure 9, page ii

1. Lock the trigger switch by placing the direction-of-rotation selector in the OFF (center-lock) position.
2. Open the chuck jaws by rotating the chuck in the direction of the arrow marked **RELEASE**.

NOTICE: Do not use a wrench to tighten or loosen the chuck jaws.

3. Remove the bit.

DRILLING HOLES OR DRIVING SCREWS

See Figure 11, page iii

1. Rotate the mode selector to the drill position or one of the 19 driver torque positions.
2. Check that the direction-of-rotation selector is at the correct setting (forward or reverse).
3. Use LO (1) speed for torque applications and HI (2) speed for fast drilling or driving applications. Refer to Two-Speed Gear Box and Adjustable Torque Clutch.
4. When possible, secure the material in a vise or with clamps to keep it from turning when drilling or driving.
5. Hold the tool firmly, and place the bit at the point to be drilled, or where the screw is to be driven.
6. Depress the trigger switch to start the tool.
7. Move the bit into the workpiece, applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force the tool or apply side pressure to elongate a hole. Let the tool do the work.
8. When drilling or driving into hard, smooth surfaces, use a center punch to mark the desired location of the hole. This will prevent the bit from slipping off-center as the hole is started.

9. If the bit jams when drilling into the workpiece or if the tool stalls, stop the tool immediately. Remove the bit from the workpiece and determine the reason for jamming.

NOTICE: This tool is equipped with an electric brake. When the brake is functioning properly, sparks may be visible through the vent slots in the housing. This is normal and results from the action of the brake.

WOOD DRILLING

For maximum performance, use high-speed steel or brad-point bits for wood drilling.


1. Select drill mode (⏏).
2. Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.
3. Increase speed as the drill bit bites into the material.
4. When drilling a “through” hole, place a block of wood behind the workpiece to prevent ragged or splintered edges on the back side of the hole.


METAL DRILLING

For maximum performance, use high speed steel bits for metal or steel drilling.

1. When drilling metals, use light oil on the drill bit to keep it from overheating. The oil will prolong the life of the bit and increase the drilling action.
2. Select drill mode (⏏).
3. Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.
4. Maintain a speed and a pressure which allow cutting without overheating the bit. Applying too much pressure will:
 - Overheat the drill
 - Wear the bearings
 - Bend or burn bits
 - Produce off-center or irregularly shaped holes
5. When drilling large holes in metal, start with a small bit, then finish with a larger bit.

OPERATION FOR DRILL/DRIVER

 **WARNING:** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

 **WARNING:** Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when using compressed air to clean the tool. If the operation is dusty, also wear a dust mask.

Belt Hook (Available Separately)

See Figure 12, page iii

A belt hook is available for separate purchase. The hook enables you to conveniently hang the tool from your belt when tool is not in use.

Install the hook on either side of the tool. Insert the tab of the hook into the slot in the tool base. Secure the hook by tightening the screw through the hole in the hook into the hole in the base.

To purchase the hook, see Replacement Parts on page 22 of this manual.

OPERATION FOR IMPACT DRIVER

This product will accept Craftsman 20V Max powered by DieHard slide-type lithium-ion battery packs. For complete charging instructions, refer to the Operator's Manual for the battery packs and chargers.

⚠ WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, installing or removing a bit, cleaning, or when it is not in use.

TO ATTACH BATTERY PACK

See Figure 17, page v

To install the battery pack, align the tongue on the battery pack with the groove in the housing and slide it into place. Insert it all the way until it locks in place with a click.

NOTICE: Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and the battery pack is secured to the tool before beginning operation. Improper assembly of the battery pack can cause damage to internal components.

TO DETACH BATTERY PACK

See Figure 17, page v

To remove the battery pack, slide it from the tool while pressing the button on the front of the pack.

⚠ WARNING: Battery tools are always in operating condition. To prevent accidental starting, always set the direction-of-rotation selector to the OFF position when the tool is not in use or when carrying the tool at your side. Ordinarily, always carry the tool by its hand grip. If the tool is fitted with a belt hook, it may be hung from your belt.

VARIABLE-SPEED TRIGGER SWITCH

See Figure 18, page v

To turn the impact driver ON, depress the trigger switch. To turn it OFF, release the trigger switch.

The variable-speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

DIRECTION-OF-ROTATION SELECTOR (FORWARD / CENTER-LOCK / REVERSE)

See Figure 19, page v

The direction of bit rotation is reversible and is controlled by a selector located above the trigger switch. With the impact driver held in normal operating position, as shown in Fig. 18:

1. Position the direction-of-rotation selector to the left of the tool for forward rotation.
2. Position the direction-of-rotation selector to the right of the tool for reverse.
3. Set the selector in the OFF (center-lock) position to reduce the possibility of accidental starting when the tool is not in use.

NOTICE: To prevent gear damage, always allow the impact driver to come to a complete stop before changing the direction-of-rotation.

NOTICE: The impact driver will not run unless the direction-of-rotation selector is engaged fully to the left or right.

ELECTRIC BRAKE

To stop the impact driver, release the trigger switch and allow the tool to come to a complete stop. The electric brake quickly stops the chuck from rotating. This feature engages automatically when you release the trigger switch.

LED WORKLIGHT

See Figure 20, page v

The LED worklight, located above the trigger switch of the impact driver, will illuminate when the trigger switch is depressed. This provides additional light on the surface of the workpiece. The LED worklight will turn off when the trigger switch is released.

INSTALLING OR REMOVING BIT

See Figure 21, page v

To install the driver bit, pull the sleeve in the direction of the arrow and insert the driver bit into the sleeve as far as it will go. Then release the sleeve to secure the driver bit. To remove the driver bit, pull the sleeve in the direction of the arrow and pull the driver bit out.

NOTE: Use only driver/socket bits of the type supplied with the purchase of this impact driver. See Figure 21, page v. The bits have grooves near the insertion ends that allow the sleeve to grip the bit securely. Do not use any

OPERATION FOR IMPACT DRIVER

other type of bit.

NOTE: If the driver bit is not inserted deep enough into the sleeve, the sleeve will not return to its original position and the driver bit will not be secured. In this case, try re-inserting the bit according to the instructions above.

NOTE: After inserting the driver bit, make sure that it is firmly secured. If it comes out, do not use it.

NOTE: Insert a socket adaptor into the sleeve to use a socket with the impact driver.

Belt Hook (Available Separately)

See Figure 12, page iii

A belt hook is available for separate purchase. The hook enables you to conveniently hang the tool from your belt when tool is not in use.

Install the hook on either side of the tool. Insert the tab of the hook into the slot in the tool base. Secure the hook by tightening the screw through the hole in the hook into the hole in the base.

To purchase the hook, see Replacement Parts on page 22 of this manual.

OPERATION FOR BATTERY PACK & CHARGER

BECOME FAMILIAR WITH THE CHARGER

See Figures 23 & 24, page vi

Before attempting to use this charger, become familiar with all of its operating features and safety requirements.

CHARGING THE BATTERY PACK

See Figure 25, page vi

WARNING

- If any part of the charger is missing or damaged, do not operate it! Replace the charger with a new one. Failure to heed this warning could result in possible serious injury.
- Use an electrical testing device to check the voltage! The voltage must comply with the information on the rating label.

BATTERY CHARGING PROCEDURE

- Align the battery pack to the slots on the charger and slide it in until it locks in place.
- Connect the charger to the power supply.
- Allow sufficient charging time (see Product Specifications), and then disconnect the charger from the power supply.
- Press the release button on the battery pack and remove it from the charger.

NOTE: It is normal for the battery pack and charger to become warm (but not hot) during charging process. If the battery does not charge properly, check to make sure the electrical outlet is "live".

Always charge the battery before storage!

WARNING

- Do not use other battery chargers. The battery charger supplied is specifically designed for the lithium-ion battery used in this tool.
- Check the main power supply! The voltage of the power supply must correspond with the data on the nameplate of the battery charger. Battery chargers operate on 120V.
- Charge the battery pack in a location where the temperature is between 40°F (4°C) and 100°F (38°C). If the battery pack is hot, allow it to cool down before recharging.





NOTE: The battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of the battery, charge the battery in the battery charger before using the product for the first time. The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not affect the battery.

CHARGER INDICATORS

- Preparation: The charging process starts as soon as the battery charger is plugged into a power supply socket and the battery is inserted into the charger.
- If the battery is not inserted, a continuous green light indicates that the charger is plugged into a power supply socket and is now ready to begin charging.

OPERATION FOR BATTERY PACK & CHARGER

- Charging: a continuous red LED on the charger indicates that the battery is charging normally.
- Charged: a continuous green LED on the charger indicates that the battery is ready for use.
- The indicator lights on the charger show the charger status:

SYMBOL	INDICATOR LIGHTS	STATUS
	Red, Blinking	Preparing to Charge
	Red, Continuous	Charging
	Green, Continuous	Power On / Battery Charged
	Light Off	No Power / Technical Issue

- The charger ensures maximum battery life because it measures the existing charge level of the battery and then charges with the required current and voltage. Charge battery fully before storage.
- Preparing to Charge: a blinking red LED light indicates that the battery voltage is abnormally low. This might occur after a long storage period without use. The battery is being conditioned and will begin charging when normal voltage is reached.
 - If the charger continues this state for long time, remove and reinstall the battery pack.
 - If the LED status repeats a second time, try to charge another identical battery.
 - If the new battery charges normally, dispose of the defective battery pack (see Environmentally Safe Battery Disposal section).
 - If the red light continues blinking after installing the second battery, the charger may be defective. Replace with a new one.
- No Power/ Technical Issue: if no indicator light illuminates on the charger, either there is no power to the outlet which

the charger is plugged into, or there is a technical issue with the battery or the charger. Try the following steps to isolate the issue:

1. Disconnect the battery from the charger. If the light turns green, the issue is with the battery.
 2. If the light remains off after removing the battery, plug the charger into a different outlet. If the light still doesn't illuminate, replace the charger.
 3. With the continuous green indicator light illuminated on the charger, reinstall the battery. If the light turns off, the battery is defective; replace the battery.
- After continuous or repeated charging cycles without interruption, the charger surface may become noticeably warm. This is normal and does not indicate a technical defect of the battery charger.

⚠ WARNING! To avoid risk of fire, electric shock, or electrocution:

- Do not use a damp cloth or detergent on the battery or battery charger.
- Always remove the battery pack before cleaning, inspecting, or performing any maintenance on the product.

CARE & MAINTENANCE

⚠ WARNING: When servicing, use only identical replacement parts as listed in this manual. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING: Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

⚠ WARNING: When servicing, use only identical replacement parts as listed in this manual. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

CHUCK REMOVAL

The chuck can be removed and replaced with a new one.

1. Lock the trigger switch by placing the direction-of-rotation selector in the center position.
2. Open the chuck jaws.
3. Insert a 5/16 in. or larger hex key into the chuck of the drill and tighten the chuck jaws securely onto the hex key.
4. Tap the hex key sharply with a mallet in a clockwise direction. This will loosen the screw in the chuck for easy removal. See Figure 13, page iii
5. Open the chuck jaws and remove the hex key. Using a Philips screwdriver, remove the chuck screw by turning it in

a clockwise direction. See Figure 14, page iii

NOTICE: The chuck screw has reversed threads.

6. Insert the hex key into the chuck and tighten the chuck jaws securely. Tap sharply with a mallet in a counterclockwise direction. This will loosen the chuck on the spindle. It can now be unscrewed by hand, continuing in a counterclockwise direction. See Figure 15, page iii.

CHUCK INSTALLATION

1. Lock the trigger switch by placing the direction-of-rotation selector in the center position.
2. Screw the new chuck onto the threaded drive shaft in a clockwise direction until it is hand-tight.
3. Open the chuck jaws. Insert the original chuck screw and, using a Philips screwdriver, secure the screw by turning it in a counterclockwise direction.

NOTICE: The chuck screw has reversed threads.

4. Put a bit into the tool and check that the new chuck is tight and does not wobble; if it wobbles or appears to be loose, tighten the chuck screw further.

⚠ WARNING: Always wear safety glasses with side shields during maintenance.

⚠ WARNING: To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

⚠ WARNING: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the drill when cleaning or performing any maintenance.

CARE & MAINTENANCE

STORAGE

- Remove the battery pack from the tool before storing.
- Clean all foreign material from the tools.
- Store the tools and its accessories in a dry, frost free place.
- Always store the tools in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 40°F (4°C) y 100°F (38°C).
- Keep tools away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth to protect it against dust.

TRANSPORTATION

- Set the rotation selector to OFF and remove battery pack before transporting tool anywhere.
- Ordinarily, always carry the tool by its hand grip. If the tool is fitted with a belt hook, it may be hung from your belt.
- Protect the tool from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.

BATTERY MAINTENANCE

- Store the battery pack fully charged.
- Recharge the battery pack whenever there is a noticeable reduction in tool performance. Do not allow the battery pack to become completely discharged.
- Do not recharge a battery pack that is already fully charged. Overcharging shortens battery life.
- Once the battery pack is fully charged, remove the battery from the charger and disconnect the charger from the outlet.
- Do not store the battery pack on the tool or in the charger.
- Charge the battery pack in a location where the temperature is between 40°F (4°C) y 100°F (38°C). If the battery pack is hot, allow it to cool down before recharging.

CHARGER MAINTENANCE

- Keep the charger clean and clear of debris. Do not allow foreign material into the recessed cavity or on the contacts. Wipe with a dry cloth. Do not use solvents, water, or place in wet conditions.
- Unplug the charger when there is no battery pack in it.
- Store the charger at normal room temperature. Do not store it in excessive heat. Do not use the charger in direct sunlight.


CLEANING


Remove the Battery Pack

- Brush or blow dust and debris out of the air vents using compressed air or a vacuum.
- Keep the air vents free of obstructions, sawdust, and wood chips. Do not spray, wash, or immerse the air vents in water.
- Wipe off the housing and the plastic components using a moist, soft cloth.
- Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or plastic components. Certain household cleaners may cause damage, and may cause a shock hazard.

ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL

The following toxic and corrosive materials are in the batteries used in this battery pack: **lithium-ion, a toxic material.**

 **WARNING:** All toxic materials must be disposed of in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before disposing of damaged or worn out lithium-ion battery packs, contact your local waste disposal agency, or the local Environmental Protection Agency for information and specific instructions.

 **WARNING:** If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of it and replace with a new battery pack.

DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT!

To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

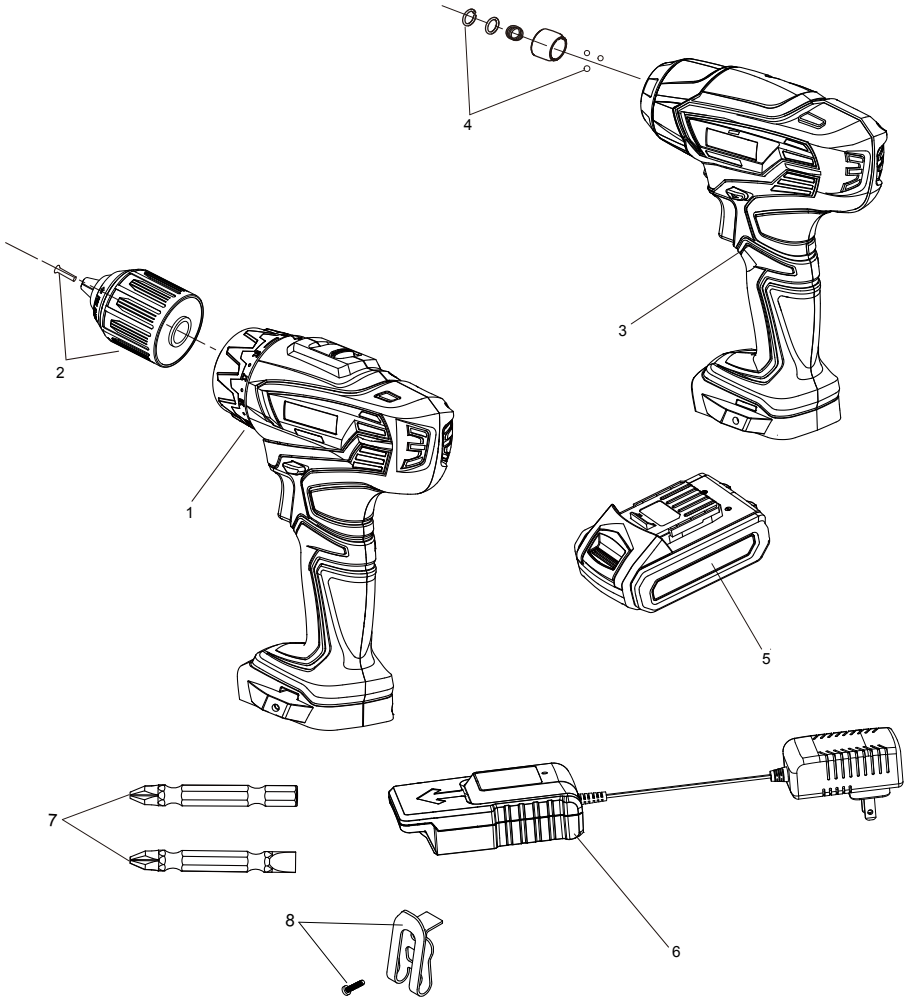
- Cover the battery terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT attempt to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT place these batteries in your regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT place batteries where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take batteries to a certified recycling or disposal center.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Tool will not turn on	Battery is defective	Replace with new, charged battery
	Switch is dead	Tool must be replaced
	Brushes are worn out	Tool must be replaced
Bit cannot be installed	Chuck is not open (Drill/Driver)	Open the chuck
	Sleeve is not released (Impact driver)	Release the sleeve
	Bit does not fit into the quick-change chuck (Impact Driver)	Use appropriately sized 1/4 in. hexagonal quick-change bit.
Motor overheats	Cooling vents are clogged with saw dust or debris, or are being covered by hand during operation.	Clear vents with compressed air. Do not cover vents with hand during operation.
Two-speed gearbox will not properly seat into the HI or LO position.	The gears are not fully engaged.	Run the drill/driver for a few seconds, then adjust the two-speed gearbox switch again.

The model number will be found on a label attached to the motor housing.

TO PURCHASE REPLACEMENT PARTS, CALL 1-888-331-4569



CRAFTSMAN 20V MAX* LITHIUM-ION CORDLESS COMBO KIT-MODEL NUMBER 125.21417

The model number will be found on a label attached to the motor housing.

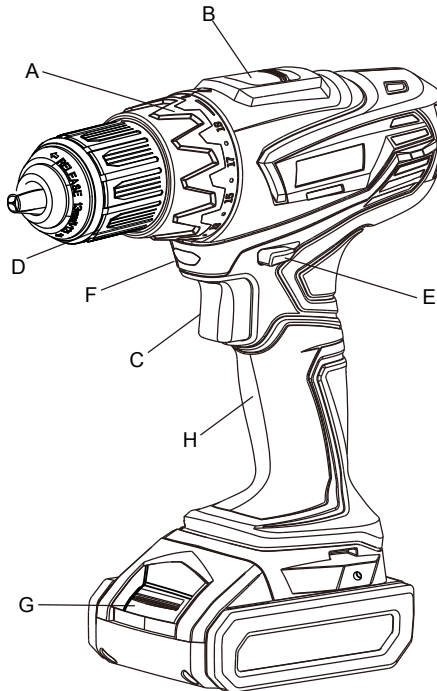
TO PURCHASE REPLACEMENT PARTS, CALL 1-888-331-4569

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	125 .DD20A-B	Drill / Driver Tool Body	1
2	411001102	Chuck	1
3	125 .ID20A-B	Impact Driver Tool Body	1
4	411001104	Chuck Sleeve Set	1
5	125 .BL2015	Battery	2
6	125 .CL05	0.5A Charger	1
7	411001107	Driver Bit (set of 2)	1
8	411001108	Belt Hook Set (Available Separately)	0

See this section for all of the figures referenced in the Operator's Manual.

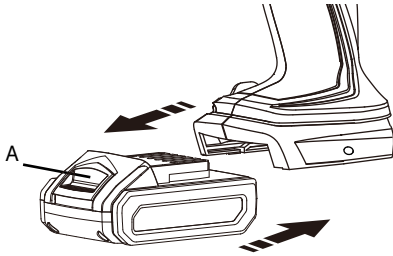
(Consulte esta sección para ver todas las figuras mencionadas en el manual del usuario.)

Fig.1



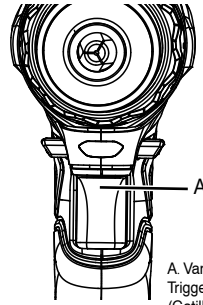
- A. Torque-Adjustable Ring (Aro de ajuste de torque)
- B. Two-Speed Gearbox Switch (Selector de dos velocidades)
- C. Variable-Speed Trigger Switch (Gatillo de velocidad variable)
- D. Keyless Chuck (Mandril sin llave)
- E. Direction-of-Rotation Selector (Selector de la dirección de giro)
- F. LED Worklight (Luz de trabajo LED)
- G. Battery Pack (Batería)
- H. Handgrip (Empuñadura)

Fig.2



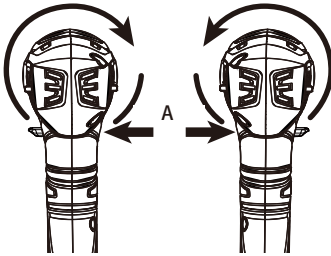
A. Battery-Release Button (Botón de liberación de la batería)

Fig.3



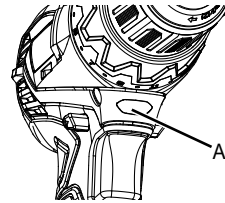
A. Variable-Speed Trigger Switch (Gatillo de velocidad variable)

Fig.4



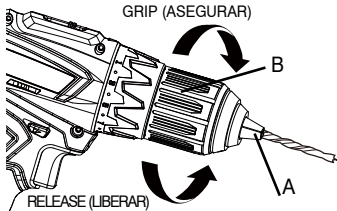
A. Direction-Of-Rotation Selector (Selector de la dirección de giro)

Fig. 5



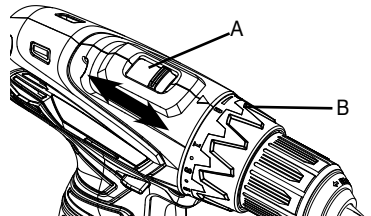
A. LED Worklight (Luz de trabajo LED)

Fig.6



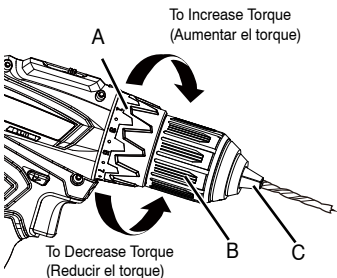
A. Chuck Jaws (Mandíbulas del mandril)
B. Keyless Chuck (Mandril sin llave)

Fig.7



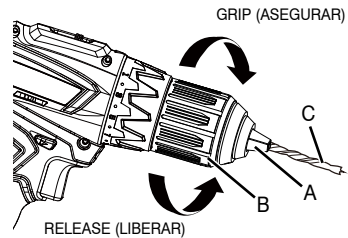
A. Two-speed Gearbox Switch (Selector de dos velocidades)
B. Mode Selector (Selector de modo)

Fig.8



A. Torque-adjustable Ring (Aro de ajuste de torque)
B. Keyless Chuck (Mandril sin llave)
C. Chuck Jaws (Mandíbulas del mandril)

Fig.9



A. Chuck Jaws (Mandíbulas del mandril)
B. Keyless Chuck (Mandril sin llave)
C. Bit (Punta)

Fig.10

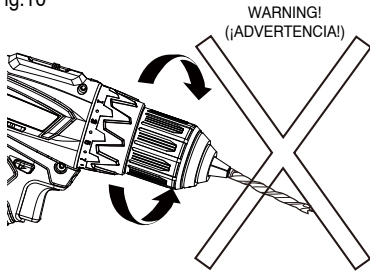


Fig.11

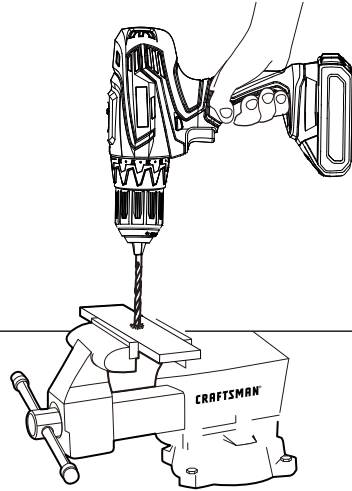
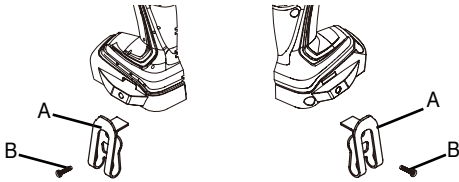
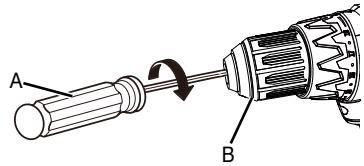


Fig.12



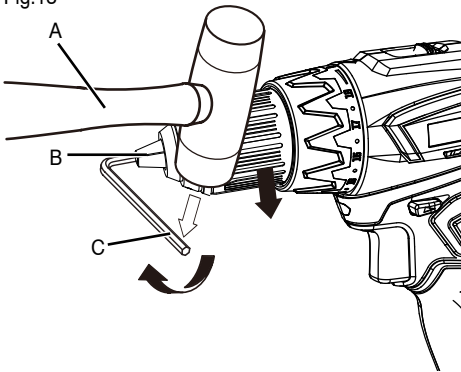
A. Hook (Gancho)
B. Screw (Tornillo)

Fig.14



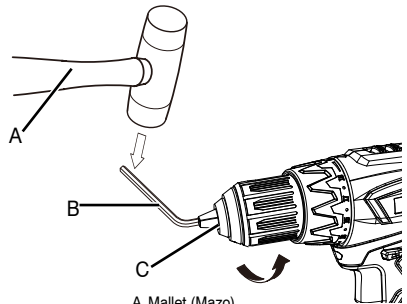
A. Phillips Screwdriver (Destornillador Phillips)
B. Keyless Chuck (Mandril sin llave)

Fig.13



A. Mallet (Mazo)
B. Chuck Jaws (Mandíbulas del mandril)
C. Hex Key (Llave hexagonal)

Fig.15

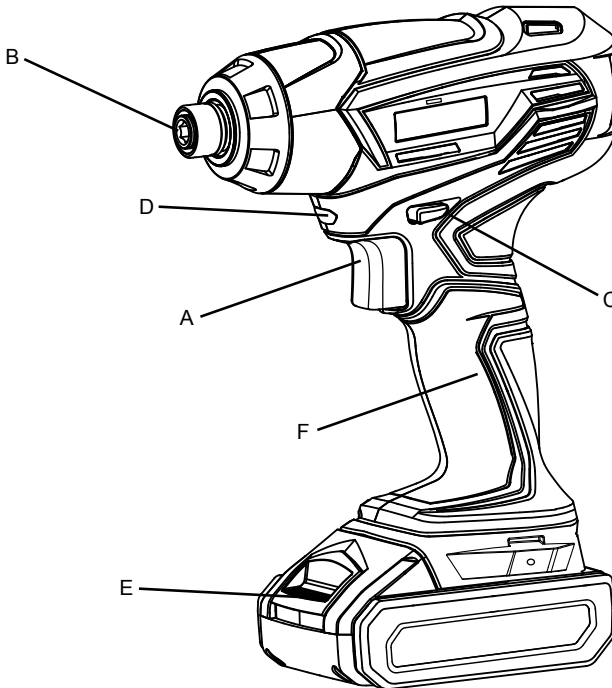


A. Mallet (Mazo)
B. Hex Key (Llave hexagonal)
C. Chuck Jaws (Mandíbulas del mandril)

See this section for all of the figures referenced in the Operator's Manual.

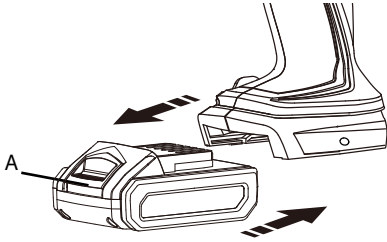
(Consulte esta sección para ver todas las figuras mencionadas en el manual del usuario.)

Fig.16



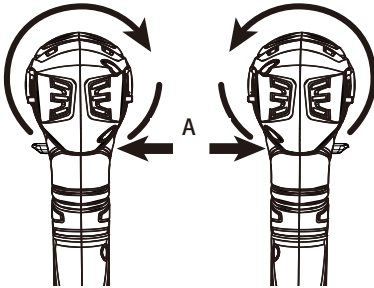
- A. Variable-Speed Trigger Switch (Gatillo de velocidad variable)
- B. Quick Release Chuck (Mandril de liberación rápida)
- C. Direction-of-Rotation Selector (Selector de la dirección de giro)
- D. LED Worklight (Luz de trabajo LED)
- E. Battery Pack (Batería)
- F. Handgrip (Empuñadura)

Fig.17



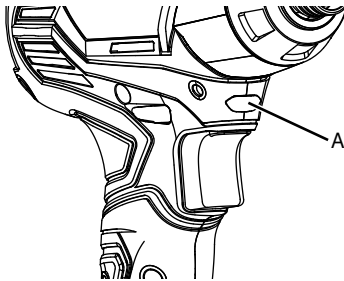
A. Battery-Release Button
(Botón de liberación de la batería)

Fig.19



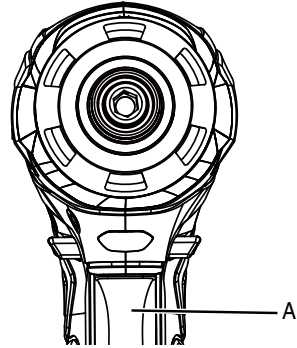
A. Direction-Of-Rotation Selector
(Selector de la dirección de giro)

Fig.20



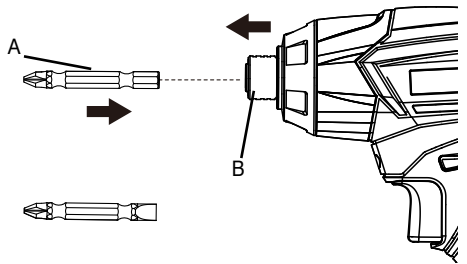
A. LED Worklight (Luz de trabajo LED)

Fig.18



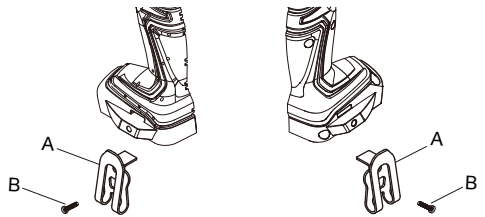
A. Variable-Speed Trigger Switch
(Gatillo de velocidad variable)

Fig. 21



A. Bit (Punta)
B. Quick Release Chuck
(Mandril de liberación rápida)

Fig.22

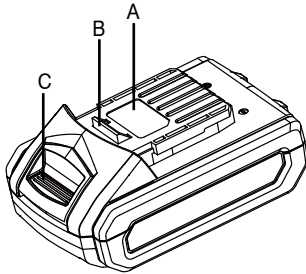


A. Belt Hook (Gancho para cinturón)
B. Screw (Tornillo)

See this section for all of the figures referenced in the Operator's Manual.

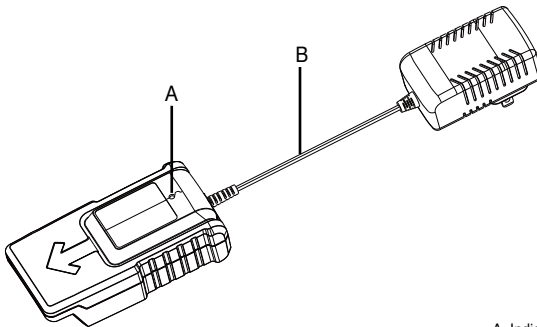
(Consulte esta sección para ver todas las figuras mencionadas en el manual del usuario.)

Fig. 23



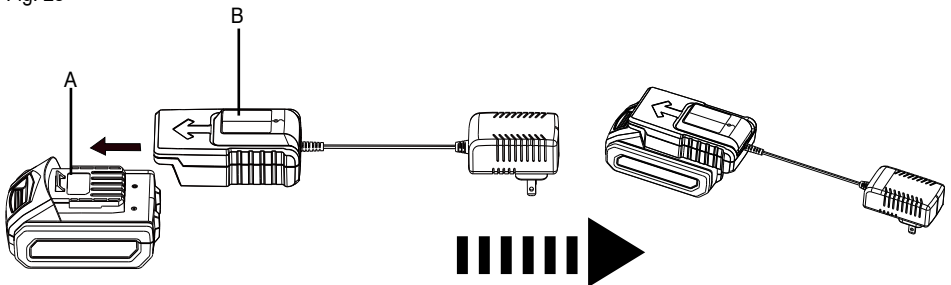
- A. Battery (Batería)
 - B. Battery Latch (Pestillo de la batería)
 - C. Release Button (Botón de liberación)
-

Fig. 24



- A. Indicator Light (Luces indicadora)
 - B. Power Cord (Cable)
-

Fig. 25



- A. Battery (Batería)
 - B. Charger (Cargador)
-

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede producir descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para usarlas como referencia a futuro.

El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a su herramienta con alimentación regular (con cable) o con batería (inalámbrica).

SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas abarrotadas u oscuras invitan a que ocurran accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden hacer arder polvo o gases.
- Mantenga a niños y transeúntes alejados cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que usted pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Las herramientas eléctricas deben ser apropiadas para el tomacorriente a utilizar. Nunca modifique el enchufe de modo ninguno. No use enchufes adaptadores con herramientas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes que les corresponden reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, se incrementará el riesgo de que se produzcan

descargas eléctricas.

- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar la herramienta, jalar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, de aceites, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de sacudidas eléctricas.
- Cuando maneje una herramienta eléctrica en espacios exteriores, utilice un cable alargador que sea adecuado para su uso al aire libre. La utilización de un cable adecuado para el uso en espacios exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.
- Si no es posible evitar el uso de una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, use una toma de alimentación protegida con un interruptor de circuito para fallas a tierra. Al usar este sistema reducirá el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, vigile lo que está haciendo y haga uso de su sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un solo momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede derivar en graves lesiones personales.
- Utilice equipo protector personal. Lleve siempre protección para los ojos. El equipo protector, como máscaras contra el polvo, calzado antideslizante de seguridad, un casco duro o protección para los oídos, utilizado en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de corriente o al paquete de batería, al cogerla o al transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o herramientas eléctricas energéticas que tengan el interruptor en la posición

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

de encendido invita a que se produzcan accidentes.

- Quite cualquier herramienta o llave de ajuste antes de encender la máquina. Una herramienta o llave que se haya quedado adosada a una pieza giratoria de la máquina puede producir lesiones personales.
- No se extralimite. Mantenga los pies en tierra firme y el equilibrio en todo momento. Esto posibilita un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- Lleve ropa adecuada. No se ponga prendas anchas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Las ropas que le queden sueltas, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si se suministran dispositivos para la conexión de extractores de polvo e instalaciones de recogida, asegúrese de que están conectados y están siendo correctamente utilizados. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- Utilícese únicamente con Craftsman 20 V Max alimentadas con módulos de baterías de iones de litio de tipo deslizante DieHard.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende y apaga correctamente. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con un interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de corriente o del paquete de batería de la herramienta eléctrica antes de llevar a cabo cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta arranque accidentalmente.
- Mantenga herramientas eléctricas apagadas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no

conozcan la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando se encuentran en manos de usuarios que no han sido instruidos en su uso.

- Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise la máquina por si hubiera señales de desalineación, ligaduras entre piezas móviles, piezas rotas u otras condiciones que pudieran afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si estuviese dañada, lleve la herramienta eléctrica a reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son provocados por herramientas eléctricas que no se han sometido a un mantenimiento adecuado.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes filosos, cuando están bien cuidadas, es menos probable que se ligen y se controlan mejor.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, etc. según dictan estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría derivar en situaciones peligrosas.
- Sostenga la herramienta solo desde las superficies de agarre aisladas al realizar operaciones en las que el accesorio de corte pueda tocar cableado oculto. Un accesorio de corte que toca a un cable “vivo” puede hacer que piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica se energicen, lo cual ejerce una descarga eléctrica sobre el operador.
- Conozca su herramienta eléctrica. Lea atentamente el manual del usuario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como también los posibles peligros relacionados con esta herramienta. Siga esta regla y reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Use siempre protección ocular con escudos laterales para cumplir con la normativa ANSI Z87.1 al ensamblar piezas, operar la herramienta o realizar tareas de mantenimiento. Siga esta regla y reducirá el riesgo de sufrir lesiones severas.
- Proteja sus pulmones. Utilice una mascarilla o máscara facial si el uso del equipo genera polvo. Siga esta regla y reducirá el riesgo de sufrir lesiones severas.
- Proteja sus oídos. Use protección auditiva durante periodos de uso extensos. Siga esta regla y reducirá el riesgo de sufrir lesiones severas.
- Las herramientas con batería pueden operar sin estar enchufadas a una toma de corriente, por lo que siempre están en condiciones operativas. Tenga en cuenta posibles riesgos mientras no utiliza su herramienta o cuando cambia sus accesorios. Siga esta regla y reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones severas.
- No use en una escalera o soporte inestable. Pisar sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica bajo situaciones inesperadas.
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta correcta para la tarea que quiere realizar. La herramienta correcta hará mejor el trabajo y de manera más segura al ritmo para el que fue diseñada.

BATERÍA

- Utilícese únicamente con Craftsman 20 V Max alimentadas con cargadores de baterías de iones de litio de tipo deslizante o herramientas eléctricas DieHard.
- Recargue las baterías usando solo el cargador especificado por el fabricante, indicado en las Especificaciones del producto de este manual. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de batería diferente.
- No cargue la batería en condiciones húmedas o en un lugar mojado. Siga esta regla y reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- No coloque herramientas a batería ni sus baterías cerca del fuego o calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.
- No abra ni desarme la batería. Los electrolitos liberados son corrosivos y pueden dañar los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- No elimine las baterías utilizando fuego. Explotarán o tendrán fugas y provocarán lesiones. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No triture, deje caer o dañe la batería. No utilice una batería que se haya caído o recibido un golpe duro. Una batería dañada puede explotar. De manera adecuada, elimine inmediatamente una batería dañada o que se haya caído.
- Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición como, por ejemplo, una luz piloto. Para reducir el riesgo de lesiones severas, jamás utilice un producto inalámbrico en presencia de llamas abiertas. Una batería explotada puede expulsar materiales y químicos. Si se expone, lávese con agua inmediatamente.
- Para obtener mejores resultados, la herramienta debe cargarse en un lugar donde la temperatura esté entre 40°F (4°C) y 100°F (38°C). Para reducir el riesgo de lesiones severas, no almacene la herramienta en el exterior o dentro de vehículos.
- Bajo condiciones de uso o temperatura extremas, podría ocurrir una fuga de materiales desde la batería (podría salir líquido desde la batería); evite el contacto con tales materiales. Si el líquido entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua y jabón, luego neutralice con jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en sus ojos, enjuáguelos con agua limpia por al menos 10 minutos y luego busque atención médica. Siga esta

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

regla y reducirá el riesgo de sufrir lesiones severas.

- Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan hacer conexión de una terminal a otra. Juntar los terminales puede provocar chispas, quemaduras o incendios.

CARGADOR DE LA BATERÍA

- Utilícese únicamente con Craftsman 20 V Max alimentadas con módulos de baterías de iones de litio de tipo deslizante DieHard.
- Para reducir el riesgo de lesiones, cargue sólo las baterías recargables de iones de litio especificadas. Este cargador es compatible sólo con Craftsman 20 V Max alimentadas con módulos de baterías de iones de litio de tipo deslizante DieHard. Otros tipos de batería podrían estallar, provocando así lesiones personales o daños.
- No cargue la batería en condiciones húmedas o en un lugar mojado. Siga esta regla y reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- Mantenga el cable y cargador lejos de lugares calientes para así evitar que se dañe la carcasa o las piezas internas.
- No utilice el cargador con un cable o enchufe dañado, ya que podría provocar cortocircuitos y descargas eléctricas. En caso de presentar daños, descontinúe el uso inmediatamente. Reemplace el cargador con un idéntico al indicado en la sección Especificaciones del producto de este manual.
- No utilice un cargador que se haya caído o recibido un golpe duro.
- No desarme el cargador. Llévelo a un centro de servicio calificado para que lo inspeccionen o cambien. Un procedimiento de reensamblaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
- No maltrate el cable del cargador. Jamás

utilice el cable para transportar el cargador, para tirar del cargador o para desconectar el cargador. Mantenga el cable alejado del calor, de aceites, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de sacudidas eléctricas. Si el cable del cargador está dañado, cambie el cargador por uno idéntico según se indica en las Especificaciones del Producto de este manual.

- Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de batería diferente.

■ Guarde estas instrucciones.

Consúltelas con frecuencia y úselas para enseñar a otras personas a utilizar este producto. Si le presta esta herramienta a alguien, hágalo junto con estas instrucciones.

PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA











Perforar, serrar, lijar o manipular productos de madera puede exponerlo al polvo de madera, una sustancia conocida en el estado de California como causante de cáncer. Evite inhalar el polvo de madera o use una mascarilla u otras medidas de protección personal.

Para obtener más información visite: www.P65Warnings.ca.gov/wood

Lávese las manos después de manipular el producto.




SÍMBOLOS

Algunos de los siguientes símbolos podrían aparecer en este producto. Estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar el producto de mejor manera y con más seguridad.

SÍMBOLO	NOMBRE	NOMBRE/EXPLICACIÓN
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatio	Energía
min	Minutos	Tiempo
	Corriente alterna	Tipo de corriente
	Corriente continua	Tipo o característica de la corriente
n_0	Sin velocidad de carga	Velocidad de giro, sin carga
	Construcción clase II	Doble aislación
.../min	Por minuto	Revoluciones, golpes, velocidad de la superficie, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponer a la lluvia ni usar en lugares húmedos.
	Lea el manual de uso	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de uso antes de utilizar este producto.
	Protección ocular	Use siempre protección ocular con escudos laterales para cumplir con la normativa ANSI Z87.1.
	Alerta de seguridad	Precauciones que involucran a su seguridad.
	Mantener alejado del agua	No elimine las baterías lanzándolas a ríos ni las sumerja en agua.
	Mantener alejado del fuego	No use fuego para desechar baterías que hayan estallado o que tengan fugas, ya podría provocarse lesiones.
	Alerta de calor	No exponga las baterías a un calor superior a 60 °C.
	Símbolo sin manos	No mantener sus manos alejadas de la cuchilla provocará graves lesiones personales.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de daños o lesiones, evite el contacto con cualquier superficie caliente.
	Reciclaje de la batería de iones de litio	Indica que esta herramienta cumple con los requisitos del programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Símbolo de reciclaje	Este producto utiliza baterías de iones de litio. Las leyes locales, estatales o federales podrían prohibir la eliminación de baterías junto con la basura común. Consulte a su autoridad de eliminación local para obtener información sobre la disponibilidad de opciones de reciclaje o eliminación.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras y significados están diseñados para explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, de no evitarse, causará una muerte o lesiones severas.
	ADVERTENCIA	Indica una situación peligrosa potencial, la cual, de no evitarse, podría causar una muerte o lesiones graves.
	CUIDADO	Indica una situación peligrosa potencial, la cual, de no evitarse, podría causar una lesión menor o moderada.
	AVISO	(Sin símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que podría causar daños a la propiedad.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Taladro / destornillador

N° de modelo	125.DD20A
Tipo	Inalámbrico, con batería
Motor	20 V máx.* d.c.
Mandril.....	13 mm (1/2 in)
Sin velocidad de carga	0-350 rpm (LO) / 0-1300 rpm (HI)
Embrague.....	Posición 19+1
Torque máximo.....	300 in-lbs
Peso (con la batería incluida)	1,22 Kg (3,1 lbs)

Destornillador de impacto

N° de modelo	125.ID20A
Tipo	Inalámbrico, con batería
Motor.....	20 V máx.* d.c.
Tamaño del mandril de liberación rápida	6,35 mm (1/4 in) hexagonal
Sin velocidad de carga	0-2500 rpm
Frecuencia de impacto	0-3100 ipm
Torque máximo	1100 in-lbs
Peso (con la batería incluida)	1,22 Kg (2,8 lbs)

Batería

N° de modelo	125.BL2015
Tipo	Iones de litio
Voltaje de la batería	20 V máx.* d.c.
Capacidad de la batería	1,5 Ah

Cargador

N° de modelo	125.CL05
Voltaje/frecuencia de entrada nominal	120 V/60 Hz a.c.
Voltaje de salida nominal	20 V máx.* d.c.
Corriente de salida nominal	0,5 A
Temperatura de carga óptima	40°F (4°C) a 100°F (38°C)

CARACTERÍSTICAS

CONOZCA SU TALADRO

Consulte la Figura 1, página i

El uso seguro de este producto requiere que conozca la información etiquetada en la herramienta y la que aparece en este manual así como también el proyecto en el que está trabajando. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las funciones operativas y reglas de seguridad.

EMBRAGUE DE TORQUE AJUSTABLE

El taladro posee un embrague de posición 19+1: El embrague de ajuste del torque puede moverse para seleccionar el mejor torque según lo que desee hacer.

CAJA DE DOS VELOCIDADES

La caja de dos velocidades está diseñada para atornillar o taladrar en velocidad alta o baja. Hay un interruptor deslizante en la parte superior de la herramienta que permite seleccionar el rango de velocidad correcto.

VELOCIDAD VARIABLE


El interruptor de velocidad variable ofrece una mayor velocidad a una mayor presión sobre el gatillo y una menor velocidad a una menor presión sobre el gatillo, todo dentro del rango de velocidad seleccionado.

MANDRIL SIN LLAVE

El mandril sin llave le permite apretar o soltar a mano la broca.

SELECTOR DE MODO (en el embrague de torque ajustable)

El selector de modo le permite escoger entre los siguientes modos:

Modo destornillador (1-19 posiciones) y modo taladro (.

SELECTOR DE DIRECCIÓN HACIA ADELANTE / BLOQUEO AL CENTRO / REVERSA

El taladro tiene un selector de dirección de giro ubicado debajo del gatillo, el cual permite cambiar la dirección de giro de la broca.

Mueva el selector hacia la posición OFF (bloqueo al centro) para reducir la posibilidad

de un encendido accidental de la herramienta cuando no esté en uso.

LUZ DE TRABAJO LED

La luz de trabajo LED, ubicada debajo del gatillo del taladro, se enciende al presionar el gatillo. Esta característica ofrece una mayor visibilidad al trabajar.

CONOZCA SU DESTORNILLADOR DE IMPACTO

Consulte la Figura 16, página iv

El uso seguro de este producto requiere que conozca la información etiquetada en la herramienta y la que aparece en este manual así como también el proyecto en el que está trabajando. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las funciones operativas y reglas de seguridad.

VELOCIDAD VARIABLE

El interruptor de velocidad variable ofrece una mayor velocidad a una mayor presión sobre el gatillo y una menor velocidad a una menor presión sobre el gatillo, todo dentro del rango de velocidad seleccionado.

MANDRIL DE LIBERACIÓN RÁPIDA

El mandril de liberación rápida le permite instalar o quitar de manera rápida y sencilla las brocas.

SELECTOR DE DIRECCIÓN HACIA ADELANTE / BLOQUEO AL CENTRO / REVERSA

El destornillador de impacto tiene un selector de dirección de giro ubicado debajo del gatillo, el cual permite cambiar la dirección de giro de la broca.

Mueva el selector hacia la posición OFF (bloqueo al centro) para reducir la posibilidad de un encendido accidental de la herramienta cuando no esté en uso.

LUZ DE TRABAJO LED

La luz de trabajo LED, ubicada debajo del gatillo del destornillador de impacto, se enciende al presionar el gatillo. Esta característica ofrece una mayor visibilidad al trabajar.

ARMADO

DESEMBALAJE

Este producto requiere armado.

- Con cuidado, extraiga el producto y sus accesorios de la caja. Asegúrese de que todos los elementos mencionados en la lista de componentes del empaque estén incluidos.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice este producto si alguna de las piezas mencionadas en la lista de componentes del empaque ya está ensamblada en el producto al desempacarlo.

Las piezas mencionadas en esta lista no vienen ensambladas al producto y requiere que el cliente las instale. Usar un producto que podría haberse ensamblado de manera errónea podría causar graves lesiones.

- Inspeccione el producto cuidadosamente para asegurarse de que no se haya roto o dañado durante el transporte.
- No bote el material del empaque hasta que haya inspeccionado completamente y utilizado satisfactoriamente el producto.
- No utilice el producto si alguna de las piezas está dañada o falta. Devuélvala para que el vendedor a quien compró la herramienta la repare.

LISTA DE EMPAQUE

- (1) Taladro / destornillador inalámbrico de 20 V
- (1) Destornillador de impacto inalámbrico de 20 V
- (2) Baterías de iones de litio de 20 V y 1,5 Ah
- (2) Puntas de destornillador
- (1) Cargador de 0,5 A
- (1) Manual del usuario

⚠ ADVERTENCIA: Si alguna pieza está rota o ausente, no intente instalar la batería en la podadora ni usar el taladro sino hasta haber reemplazado la pieza rota o faltante. El no seguir estas indicaciones puede provocar lesiones severas.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar este taladro o crear accesorios no recomendados para su uso con esta herramienta. Cualquier alteración de este tipo o modificación se considera un uso indebido que podría causar potenciales lesiones severas.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el encendido accidental del producto y lesiones personales graves, extraiga siempre la batería de la herramienta al cambiar las puntas de trabajo.

USO DEL TALADRO/DESTORNILLADOR

Este producto acepta Craftsman 20 V Max alimentadas con módulos de baterías de iones de litio de tipo deslizante DieHard. Para ver las instrucciones de carga completas, consulte el Manual del usuario en relación a las baterías y los cargadores.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el encendido accidental y lesiones personales graves, extraiga siempre la batería de la herramienta al desarmar sus piezas, realizar ajustes, instalar o quitar una punta, limpiar o cuando no esté en uso.

CÓMO INSTALAR LA BATERÍA

Consulte la Figura 2, página ii

Para instalar la batería, alinee la lengüeta de la batería con la ranura de la carcasa y deslícela. Insértela completamente hasta que quede fija y suene un “clic”.

AVISO: Asegúrese de que la pestaña de la batería calce y de que quede asegurada a la herramienta antes de usarla. Insertar la batería de manera incorrecta puede provocar daños a los componentes internos.

CÓMO EXTRAER LA BATERÍA

Consulte la Figura 2, página ii

Para extraer la batería, deslícela desde la herramienta mientras presiona el botón de la parte frontal de la batería.

⚠ ADVERTENCIA: Las herramientas a batería siempre están en estado operativo. Para evitar un encendido accidental, coloque siempre el selector de la dirección de giro en la posición apagado cuando la herramienta no esté en uso o cuando la esté transportando. Transporte siempre la herramienta tomándola desde su empuñadura.

GATILLO INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE

Consulte la Figura 3, página ii

Para encender la herramienta, presione el gatillo. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo.

El interruptor de velocidad variable ofrece una mayor velocidad a una mayor presión sobre el gatillo y una menor velocidad a una menor presión sobre el gatillo.

SELECTOR DE LA DIRECCIÓN DE GIRO (HACIA ADELANTE / BLOQUEO CENTRAL / REVERSA)

La dirección de giro de la punta se puede revertir y ésta se controla mediante un selector ubicado sobre el gatillo. Con la herramienta en posición de uso normal, como se indica en la Figura 4.

1. Coloque el selector de la dirección de giro hacia la izquierda de la herramienta para aplicar un giro hacia adelante.
2. Coloque el selector de la dirección de giro hacia la derecha de la herramienta para aplicar un giro a la inversa.
3. Mueva el selector hacia la posición OFF (bloqueo al centro) para reducir la posibilidad de un encendido accidental de la herramienta cuando no esté en uso.

AVISO: Para evitar daños a los engranajes, deje siempre que la herramienta se detenga por completo antes de cambiar la dirección de giro.

AVISO: La herramienta no funciona a menos que el selector de la dirección de giro esté completamente en posición hacia la izquierda o la derecha.

FRENO ELÉCTRICO

Para detener la herramienta, suelte el gatillo y deje que la herramienta se detenga por completo. El freno eléctrico detiene rápidamente al mandril. Esta característica se activa inmediatamente al soltar el gatillo.

LUZ DE TRABAJO LED

Consulte la Figura 5, página ii

La luz de trabajo LED, ubicada debajo del gatillo del taladro y se enciende al presionar el gatillo. Ofrece iluminación adicional sobre la zona de trabajo. La luz de trabajo LED se apaga al soltar el gatillo.

MANDRIL SIN LLAVE

Consulte la Figura 6, página ii

USO DEL TALADRO/DESTORNILLADOR

El taladro posee un mandril sin llave que permite apretar o soltar brocas de manera rápida. Las flechas del mandril indican la dirección de giro hacia donde se debe mover para ASEGURAR o LIBERAR la broca del mandril.

⚠️ ADVERTENCIA: No sostenga el mandril con una mano y use la fuerza de la herramienta para apretar la broca en el mandril. El mandril podría resbalarse de su mano, o bien su mano podría resbalar y tocar la broca en movimiento. Esto podría provocar un accidente con resultados graves.

CAJA DE DOS VELOCIDADES

Consulte la Figura 7, página ii

La herramienta posee una caja de dos velocidades para taladrar o atornillar a velocidad baja o alta (LO o HI). Hay un interruptor deslizable en la parte superior de la herramienta que permite seleccionar la velocidad, baja o alta (LO o HI).

1. Para la velocidad baja (LO), deslice el interruptor hacia el lado que tiene la marca "1".
2. Para la velocidad alta (HI), deslice el interruptor hacia el lado que tiene la marca "2".

Use la velocidad baja (LO) para aplicaciones que requieran una alta potencia y torque. Por otro lado, utilice la velocidad alta (HI) para aplicaciones de taladrado o atornillado rápido. Al usar la herramienta en el rango de velocidad bajo, la velocidad se reducirá y la herramienta tendrá más potencia y torque. Use la velocidad baja para comenzar a perforar agujeros sin punto, para taladrar metales, plásticos, cerámicas, orificios en ladrillos, concreto o en aplicaciones que requieran un alto torque. La velocidad alta es mejor para perforar madera y compuestos de madera, y para usar accesorios abrasivos y para pulir.


AVISO: Evite hacer funcionar la herramienta a velocidad alta por periodos de tiempo extensos. Hacer funcionar la herramienta a velocidad alta de manera constante puede

provocar sobrecalentamiento. Si esto ocurre, enfríe la herramienta haciéndola funcionar sin carga a velocidad baja.

AVISO: Jamás cambie de velocidad mientras la herramienta está andando. No seguir esta precaución podría causar daños graves a la herramienta.

SELECTOR DE MODO

Consulte la Figura 7, página ii

La herramienta posee un selector para impulsar distintos tipos de tornillos/tuercas/orificios en distintos materiales. Para usar el ajuste de torque, mueva el selector de modo hacia el modo destornillador (posiciones 1-19) o al modo taladro (). El ajuste correcto depende del tipo de material y aplicación.

EMBRAGUE DE TORQUE AJUSTABLE

Consulte la Figura 8, página ii

Mientras más alto sea el ajuste del torque, mayor fuerza producirá el taladro para mover un objeto, ya sea en velocidad alta o baja. Al usar el taladro para distintas aplicaciones, aumente o reduzca el torque para así evitar daños a las puntas de tornillo, roscas, piezas de trabajo, etc.

Ajuste el torque girando el aro de ajuste de torque. El ajuste adecuado depende del trabajo y tipo de punta, elemento de fijación y material que usará. En general, use más torque para tornillos más grandes. Si el torque es demasiado alto, los tornillos podrían dañarse o romperse. Para operaciones delicadas, tales como extraer un tornillo parcialmente roto, use un torque bajo. Para operaciones tales como perforar madera, use un torque mayor.

AVISO: Al ajustar el embrague del torque, asegúrese de que el selector de velocidad esté completamente en la posición LO o HI.

AVISO: No cambie el ajuste del torque mientras la herramienta está andando.

USO DEL TALADRO/DESTORNILLADOR

CÓMO INSTALAR BROCAS


Consulte la Figura 9, página ii

1. Bloquee el gatillo al colocar el selector de la dirección de giro en la posición de bloqueo central (OFF).
2. Abra o cierra el mandril hasta alcanzar una abertura levemente mayor a la broca que usará.
3. Levante la punta del taladro levemente para evitar que la broca se caiga del mandril.
4. Inserte una broca.
5. Gire el mandril en la dirección de la flecha de dice asegurar para cerrarlo.

AVISO: No use una llave para apretar o soltar el mandril.

6. Apriete el mandril de manera segura.

NOTA: Cuando la broca quede fija al mandril, escuchará un “clic”.

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de insertar la broca de manera recta hacia el mandril. No inserte la broca en el mandril en un ángulo y luego la apriete, como se indica en la figura 10. Esto podría provocar que la broca salga disparada desde la herramienta, lo cual podría causar lesiones graves o daños al mandril.


CÓMO EXTRAER LAS BROCAS

Consulte la Figura 9, página ii

1. Bloquee el gatillo al colocar el selector de la dirección de giro en la posición de bloqueo central (OFF).
2. Abra el mandril girándolo en la dirección de la flecha que dice LIBERAR.

AVISO: No use una llave para apretar o soltar el mandril.

3. Extraiga la broca.

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de insertar la broca de manera recta hacia el mandril. No inserte la broca en el mandril en un ángulo y luego la apriete, como se indica en la figura 10, página iii. Esto podría provocar que la broca salga disparada desde la herramienta,

lo cual podría causar lesiones graves o daños al mandril.

CÓMO PERFORAR AGUJEROS O ATORNILLAR TORNILLOS

Consulte la Figura 11, página iii

1. Gire el selector de modo hacia la posición taladro o una de las 19 posiciones de torque del destornillador.
2. Compruebe que el selector de la dirección de giro esté en el ajuste correcto (hacia adelante o en reversa).
3. Use la velocidad LO (1) para aplicaciones alto torque y la velocidad HI (2) para aplicaciones de perforación o atornillado rápidas. Consulte Embrague de torque ajustable y Caja de dos velocidad.
4. Cuando sea posible, fije el material en un tornillo de banco o con prensas para evitar que gire al perforarlo o atornillar en él.
5. Sostenga la herramienta firmemente y coloque la punta en el punto que desee perforar, o donde atornillará el tornillo.
6. Presione el gatillo para encender la herramienta.
7. Mueva la punta hacia el material de trabajo, aplicando suficiente fuerza solo como para mantener a la broca perforando. No fuerce la herramienta ni aplique presión lateral para agrandar un orificio. Deje que la herramienta haga el trabajo.
8. Al perforar o atornillar en superficies duras y lisas, use un punto para marcar la ubicación deseada del orificio. Esto evitará que la broca se deslice del centro al momento de comenzar a perforar.
9. Si la punta se atasca al perforar en el material de trabajo o si la herramienta se frena, detenga la herramienta inmediatamente. Extraiga la broca del material de trabajo y determine la razón del atasco.


AVISO: Esta herramienta posee un freno eléctrico. Cuando el freno funciona correctamente,

USO DEL TALADRO/DESTORNILLADOR

podrá ver chispas a través de las ranuras de ventilación de la carcasa. Esto es normal y es el resultado del funcionamiento del freno.


PERFORACIÓN EN MADERA


Para obtener el máximo desempeño, use brocas para madera de acero de alta velocidad o brocas con punta bradpoint.


1. Seleccione el modo taladro ()
2. Comience a taladrar a una velocidad muy baja para evitar que la broca se deslice del punto inicial.
3. Aumente la velocidad a medida que la broca comience a penetrar el material.
4. Al perforar un orificio "pasado", coloque un bloque de madera debajo del material de trabajo para así evitar que se produzcan bordes astillados o irregulares en la parte posterior del orificio.

PERFORACIÓN EN METAL

Para obtener el máximo desempeño, use brocas para acero o metal de alta velocidad.

1. Al perforar metales, use aceite ligero sobre la broca para así evitar que se sobrecaliente. El aceite aumentará la vida útil de la broca y mejorará su funcionamiento.
2. Seleccione el modo taladro ()
3. Comience a taladrar a una velocidad muy baja para evitar que la broca se deslice del punto inicial.
4. Mantenga una velocidad y presión que permita perforar sin sobrecalentar la broca. Aplicar demasiada presión:
 - Sobrecalentará la broca
 - Gastará los cojinetes
 - Doblará o quemará la broca
 - Producirá orificios de forma irregular o alejados de la zona de perforación deseada.
5. Al perforar agujeros grandes en metal, comience con una broca pequeña y luego finalice con una más grande.

 **ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, extraiga siempre la batería de la herramienta al limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.

 **ADVERTENCIA:** Al utilizar aire comprimido para limpiar este producto, use siempre antiparras o lentes de seguridad con protección lateral. Si la operación levanta polvo, utilice también una mascarilla.

Gancho para cinturones (disponible por separado)

Consulte la Figura 12, página iii

Puede adquirir un gancho para cinturones, disponible por separado. El gancho le permite colgar la herramienta en su cinturón cuando no la esté usando.

Instale el gancho en cualquier lado de la herramienta. Inserte la lengüeta del gancho en la ranura de la base de la herramienta. Asegure el gancho apretando el tornillo a través del orificio del gancho y hacia el orificio de la base.

Para comprar el gancho, consulte las Piezas de repuesto que se mencionan en la página 23 de este manual.

USO DEL DESTORNILLADOR DE IMPACTO

Este producto acepta Craftsman 20 V Max alimentadas con módulos de baterías de iones de litio de tipo deslizante DieHard. Para ver las instrucciones de carga completas, consulte el Manual del usuario en relación a las baterías y los cargadores.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el encendido accidental y lesiones personales graves, extraiga siempre la batería de la herramienta al desarmar sus piezas, realizar ajustes, instalar o quitar una punta, limpiar o cuando no esté en uso.

CÓMO INSTALAR LA BATERÍA

Consulte la Figura 17, página v

Para instalar la batería, alinee la lengüeta de la batería con la ranura de la carcasa y deslícela. Insértela completamente hasta que quede fija y suene un “clic”.

AVISO: Asegúrese de que la pestaña de la batería calce y de que quede asegurada a la herramienta antes de usarla. Insertar la batería de manera incorrecta puede provocar daños a los componentes internos.

CÓMO EXTRAER LA BATERÍA

Consulte la Figura 17, página v

Para extraer la batería, deslícela desde la herramienta mientras presiona el botón de la parte frontal de la batería.

⚠ ADVERTENCIA: Las herramientas a batería siempre están en estado operativo. Para evitar un encendido accidental, coloque siempre el selector de la dirección de giro en la posición apagado cuando la herramienta no esté en uso o cuando la esté transportando. Normalmente, transporte siempre la herramienta tomándola desde su empuñadura. Si la herramienta tiene instalado un gancho para cinturones, puede transportarla colgando desde su cinturón.

GATILLO INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE

Consulte la Figura 18, página v

Para encender el destornillador de impacto, presione el gatillo. Para apagar la herramienta,

suelte el gatillo.

El interruptor de velocidad variable ofrece una mayor velocidad a una mayor presión sobre el gatillo y una menor velocidad a una menor presión sobre el gatillo.

SELECTOR DE LA DIRECCIÓN DE GIRO (HACIA ADELANTE / BLOQUEO CENTRAL / REVERSA)

Consulte la Figura 19, página v

La dirección de giro de la punta se puede revertir y ésta se controla mediante un selector ubicado sobre el gatillo. Con el destornillador de impacto en posición de uso normal, como se indica en la Fig. 18:

1. Coloque el selector de la dirección de giro hacia la izquierda de la herramienta para aplicar un giro hacia adelante.
2. Coloque el selector de la dirección de giro hacia la derecha de la herramienta para aplicar un giro a la inversa.
3. Mueva el selector hacia la posición OFF (bloqueo al centro) para reducir la posibilidad de un encendido accidental de la herramienta cuando no esté en uso.

AVISO: Para evitar daños a los engranajes, deje siempre que el destornillador de impacto se detenga por completo antes de cambiar la dirección de giro.

AVISO: El destornillador de impacto no funciona a menos que el selector de la dirección de giro esté completamente en posición hacia la izquierda o la derecha.

FRENO ELÉCTRICO

Para detener al destornillador de impacto, suelte el gatillo y deje que la herramienta se detenga por completo. El freno eléctrico detiene rápidamente al mandril. Esta característica se activa inmediatamente al soltar el gatillo.

LUZ DE TRABAJO LED

Consulte la Figura 20, página v

La luz de trabajo LED, ubicada debajo del gatillo del destornillador de impacto, se enciende al

USO DEL DESTORNILLADOR DE IMPACTO

presionar el gatillo. Ofrece iluminación adicional sobre la zona de trabajo. La luz de trabajo LED se apaga al soltar el gatillo.

INSTALACIÓN O EXTRACCIÓN DE LAS PUNTAS

Consulte la Figura 21, página v

Para instalar una punta de destornillador, jale la manga en la dirección de la flecha e inserte la punta en la manga hasta el fondo. Luego, suelte la manga para asegurar la punta. Para extraer la punta de destornillador, jale la manga en la dirección de la flecha y jale la punta hacia afuera.

NOTA: Use solo puntas de destornillador/puntas de combinación hexagonales del tipo incluido en la compra de este destornillador de impacto. Consulte la Figura 21, página v. Las puntas tienen ranuras cerca de los extremos de inserción, los cuales permiten a la manga asegurarse con firmeza. No use otro tipo de puntas.

NOTA: Si la punta de destornillador no está insertada lo suficiente en la manga, ésta no volverá a su posición original y la punta no quedará asegurada. En tal caso, intente

reinsertar la punta siguiendo las instrucciones anteriores.

NOTA: Tras insertar la punta de destornillador, asegúrese de que esté asegurada con firmeza. Si se sale, no la use.

NOTA: Inserte un adaptador en la manga para usar una punta combinada hexagonal con el destornillador de impacto.

Gancho para cinturones (disponible por separado)

Consulte la Figura 12, página iii

Puede adquirir un gancho para cinturones, disponible por separado. El gancho le permite colgar la herramienta en su cinturón cuando no la esté usando.

Instale el gancho en cualquier lado de la herramienta. Inserte la lengüeta del gancho en la ranura de la base de la herramienta. Asegure el gancho apretando el tornillo a través del orificio del gancho y hacia el orificio de la base.

Para comprar el gancho, consulte las Piezas de repuesto que se mencionan en la página 22 de este manual.

USO DE LA BATERÍA Y CARGADOR

FAMILIARÍCESE CON EL CARGADOR

Consulte las Figuras 23 y 24, página vi
Antes de usar este cargador, familiarícese con todas sus características operativas y requisitos de seguridad.

CÓMO CARGAR LA BATERÍA

Consulte la Figura 25, página vi

ADVERTENCIA

- ¡Si alguna parte del cargador falta o está dañada, ¡no lo utilice! Cambie el cargador por uno nuevo. No hacer caso a esta advertencia puede causar lesiones severas.
- ¡Use un dispositivo eléctrico de prueba para comprobar el voltaje! El voltaje y la corriente deben cumplir con la información

indicada en la etiqueta de clasificación eléctrica.

PROCEDIMIENTO PARA CARGAR LA BATERÍA

- Alinee la batería con las ranuras del cargador y deslícela hasta que se ajuste en su lugar.
- Conecte el cargador a la toma de energía.
- Deje que la batería se cargue por un tiempo suficiente (consulte las especificaciones del producto) y desconecte el cargador de la toma de energía.
- Presione el botón de liberación de la batería y sáquela del cargador.

NOTA: Es normal que la batería y el cargador se calienten (pero no demasiado)

USO DE LA BATERÍA Y CARGADOR

durante el proceso de carga. Si la batería no carga adecuadamente, revise que la toma eléctrica esté "viva".

Siempre cargue la batería antes de almacenarla.





ADVERTENCIA

- No utilice otros cargadores de batería. El cargador de la batería incluido está diseñado específicamente para la batería de litio usada en esta herramienta.
- ¡Compruebe el suministro de alimentación principal! El voltaje del suministro de alimentación debe corresponder con los datos de la placa nominal del cargador de la batería. Los cargadores de baterías operan en 120 V.
- Cargue la batería en un lugar donde la temperatura se encuentre entre 40°F (4°C) y 100°F (38°C). Si la batería está caliente, deje que se enfríe antes de recargarla.

NOTA: La batería que le suministramos está parcialmente cargada. Para garantizar la máxima capacidad de la batería, cárguela con su cargador antes de usar el producto por primera vez. La batería de iones de litio se puede cargar en cualquier momento sin reducir su vida útil. Interrumpir el proceso de carga no afecta a la batería.

INDICADORES DEL CARGADOR

- Preparación: El proceso de carga comienza apenas el cargador se conecta a una toma de corriente y la batería se inserta en el cargador.
- Si la batería no se inserta, una luz verde continua indica que el cargador está conectado a una toma de corriente, pero que no está listo para comenzar el proceso de carga.
- Cargando: un LED rojo continuo en el cargador indica que la batería está cargando normalmente.
- Cargada: un indicador LED verde continuo en el cargador indica que la batería está lista para usarse.
- Las luces del cargador indican su estado de carga:

SÍMBOLO	LUCES INDICADORAS	ESTADO
	Rojo, parpadeante	Preparándose para cargar
	Rojo, Continuo	Cargando
	Verde, continuo	Encendido / batería cargada
	Luz apagada	Sin energía / problema técnico

- El cargador garantiza el máximo de vida útil de la batería, ya que mide el nivel de carga existente de la batería y luego la carga con la corriente y voltaje necesarios. Cargue la batería completamente antes de almacenarla.
- **Preparándose para cargar: una luz LED roja parpadeante** indica que el voltaje de la batería es anormalmente bajo. Esto podría ocurrir tras un periodo de largo almacenamiento sin uso. La batería se está acondicionando y comenzará a cargar al alcanzar el voltaje normal.
 - Si el cargador sigue en este estado por demasiado tiempo, extraiga y reinstale la batería.
 - Si el estado del LED se repite una segunda vez, intente cargar otra batería idéntica.
 - Si la batería nueva carga normalmente, deseche la batería defectuosa (consulte la sección Eliminación ambientalmente segura de la batería).
 - Si la luz roja sigue parpadeando tras instalar la batería por segunda vez, puede que el cargador esté defectuoso. Cámbiela por otra nueva.
- Sin energía / problema técnico: si ningún indicador se enciende en el cargador, es posible que no haya energía proveniente desde la toma de corriente a la cual el cargador está conectado, o bien que hay un problema técnico con la batería o con el cargador. Intente los siguientes pasos para aislar el problema:
 1. Desconecte la batería del cargador. Si la luz se enciende de color verde, el problema se relaciona con la batería.

USO DE LA BATERÍA Y CARGADOR

2. Si la luz sigue apagada tras extraer la batería, conecte el cargador a otra toma de corriente. Si la luz aún no se enciende, cambie el cargador.
3. Con la luz indicadora verde encendida en el cargador, reinstale la batería. Si la luz se apaga, el problema se relaciona con la batería; cambie la batería.
 - Tras ciclos de carga continuos o repetidos sin interrupción, la superficie de carga puede volverse evidentemente tibia. Esto es normal y no indica defecto técnico alguno de la batería.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución:

- No use un paño húmedo o detergente sobre la batería o el cargador.
- Siempre saque la batería antes de limpiar, inspeccionar o realizar cualquier tipo de mantenimiento en el producto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Al realizar reparaciones, utilice solo piezas de repuesto idénticas a las indicadas en este manual. El uso de otras piezas podría generar un peligro o dañar al producto.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, extraiga siempre la batería de la herramienta al limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el uso de solventes al limpiar piezas plásticas. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños causados por varios tipos de solventes comerciales. Utilice paños limpios para retirar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA: En ningún momento permita que fluidos de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas móviles. Los químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual podría causar graves lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA: Al realizar reparaciones, utilice solo piezas de repuesto idénticas a las indicadas en este manual. El uso de otras piezas podría generar un peligro o dañar al producto. Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado.

EXTRACCIÓN DEL MANDRIL

El mandril puede extraerse y cambiarse por uno nuevo.

1. Bloquee el gatillo al colocar el selector de la dirección de giro en la posición central.
2. Abra las mandíbulas del mandril.
3. Inserte una llave hexagonal de 5/16 in o más en el mandril y apriete las mandíbulas con firmeza en la llave hexagonal.
4. Golpee la llave hexagonal con un mazo hacia la derecha. Esto soltará el tornillo del mandril para extraerlo con facilidad. Consulte la Figura 13, página iii
5. Abra las mandíbulas del mandril y extraiga la llave hexagonal. Usando un destornillador Philips, extraiga el tornillo del mandril girándolo hacia la derecha. Consulte la Figura 14, página iii

AVISO: El tornillo del mandril tiene rosca inversa.

6. Inserte la llave hexagonal en el mandril y apriete las mandíbulas firmemente. Golpee la llave con un mazo hacia la izquierda. Esto soltará al mandril del eje. Ahora podrá soltarlo a mano, continuando con el movimiento hacia la izquierda. Consulte la Figura 15, página iii.

INSTALACIÓN DEL MANDRIL

1. Bloquee el gatillo al colocar el selector de la dirección de giro en la posición central.
2. Atornille el nuevo mandril en el eje motriz


CUIDADO Y MANTENIMIENTO


roscado moviéndolo hacia la derecha hasta que esté apretado al tacto.


- Abra las mandíbulas del mandril. Inserte el tornillo del mandril original y, usando un destornillador Philips, fije el tornillo girándolo hacia la izquierda.

AVISO: El tornillo del mandril tiene rosca inversa.

- Coloque una punta en la herramienta y compruebe que el nuevo mandril esté apretado y no se tambalee; si se tambalea o pareciera estar suelto, apriete más el tornillo del mandril.

 **ADVERTENCIA:** Use siempre antiparras de seguridad con protección lateral durante el mantenimiento.

 **ADVERTENCIA:** Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado.

 **ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, extraiga siempre la batería del taladro al limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.

ALMACENAMIENTO

- Extraiga la batería de la herramienta antes de almacenarla.
- Limpie todos los materiales externos de la herramienta.
- Almacene las herramientas y sus accesorios en un lugar seco y libre de escarcha.
- Almacene siempre las herramientas en un lugar alejado del alcance de los niños. La temperatura de almacenamiento ideal es entre 40°F (4°C) y 100°F (38°C).
- Mantenga las herramientas alejadas de agentes corrosivos como químicos para jardín y sales descongelantes.
- Recomendamos guardar el producto en el embalaje original o cubrirlo con un tejido adecuado que lo proteja del polvo.

TRANSPORTE

- Coloque el selector de la dirección de giro en la posición OFF y extraiga la batería antes de transportar el producto.
- Normalmente, transporte siempre la herramienta tomándola desde su empuñadura. Si la herramienta tiene instalado un gancho para cinturones, puede transportarla colgando desde su cinturón.
- Proteja la herramienta contra golpes duros o vibraciones fuertes que pudieran ocurrir durante el transporte en vehículos.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- Almacene la batería hasta que esté cargada por completo.
- Recargue la batería cuando exista una evidente reducción en el desempeño de la herramienta. No deje que las baterías se descarguen por completo.
- No recargue una batería que ya se ha cargado por completo. Sobrecargar las baterías acorta su vida útil.
- Cuando la batería se cargue por completo, extraiga la batería del cargador y desconéctelo de la toma de corriente.
- No almacene la batería puesta en la herramienta o en el cargador.
- Cargue la batería en un lugar donde la temperatura se encuentre entre 40°F (4°C) y 100°F (38°C). Si la batería está caliente, deje que se enfríe antes de recargarla.

MANTENIMIENTO DEL CARGADOR

- Mantenga el cargador limpio y libre de sedimentos. No deje que materiales extraños entren en la cavidad o en los contactos. Limpie con un paño seco. No use solventes, agua o esponja el dispositivo a condiciones húmedas.
- Desconecte el cargador cuando no tenga una batería conectada a él.
- Mantenga el cargador almacenado a temperatura ambiente normal. No almacene el cargador bajo un calor excesivo. No utilice el cargador bajo luz solar directa.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Extraiga la batería


- Cepille o sople el polvo y basuras que pueda haber en las ventilas de aire utilizando aire comprimido o una aspiradora.
- Mantenga las ventilas libres de obstrucciones, polvo y trozos de manera. No rocíe, lave o sumerja las ventilas bajo el agua.


- Limpie la carcasa y componentes plásticos utilizando un paño suave y húmedo. No utilice solventes fuertes o detergentes sobre la carcasa plástica o sobre los componentes. Ciertos productos de limpieza domésticos pueden causar daños y provocar riesgo de descarga eléctrica.

ELIMINACIÓN AMBIENTALMENTE SEGURA DE LA BATERÍA

Los siguientes materiales tóxicos y corrosivos están presentes en esta batería:

iones de litio, un material tóxico.

 **ADVERTENCIA:** Todos los materiales tóxicos deben eliminarse de la manera especificada a fin de evitar contaminación al ambiente. Antes de eliminar una batería de litio dañada o gastada, contacte a su agencia local de eliminación de desechos o a la agencia local de protección ambiental para obtener información sobre las instrucciones específicas.

 **ADVERTENCIA:** Si la batería se rompe o parte, con o sin fugas, no la recargue ni tampoco la use. Elimínela y reemplácela con una batería nueva.

¡NO INTENTE REPARARLA!

Para evitar el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica y daños al medioambiente:

- Cubra las terminales de la batería con cinta adhesiva aislante.
- NO intente extraer ni destruir alguno de los componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si ocurre una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con sus ojos o piel ni tampoco la trague.
- NO coloque estas baterías junto con su basura doméstica regular.
- NO incinerar.
- NO deje las baterías en un lugar donde se recojan para ser llevadas a algún relleno sanitario o sistema municipal para desechos sólidos.
- Lívelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

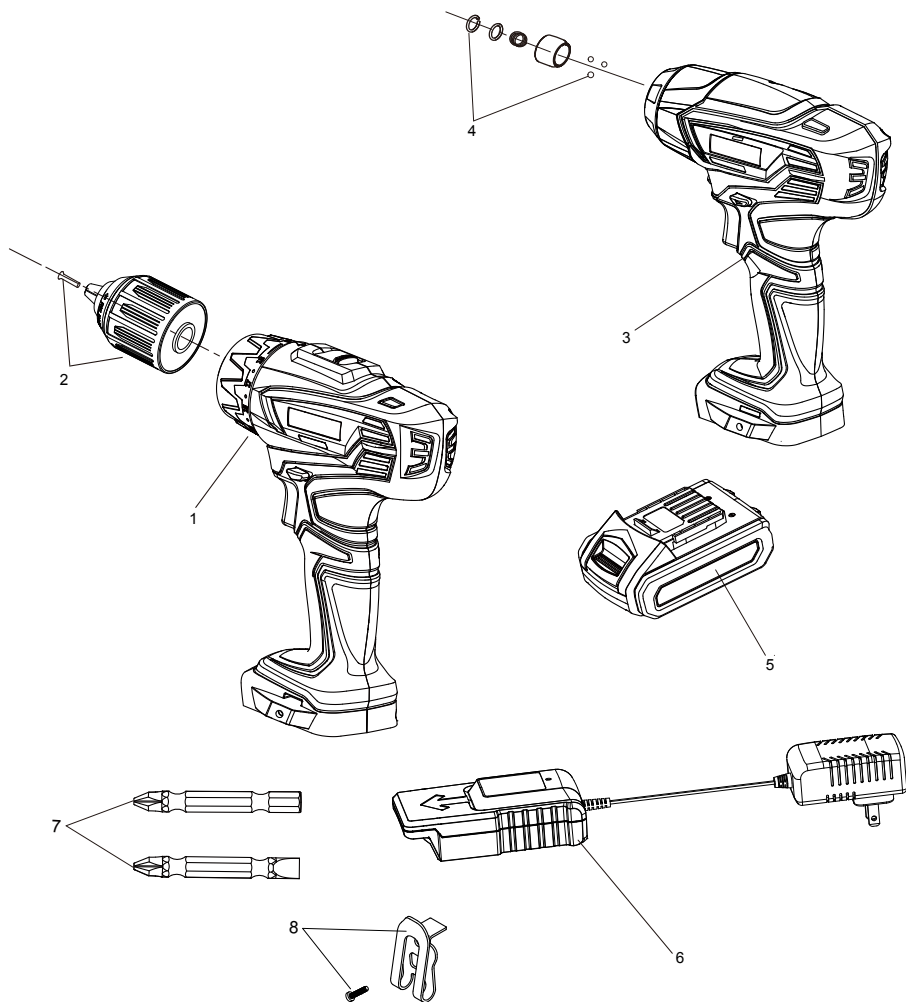
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La herramienta no enciende	La batería está defectuosa	Instale una batería nueva cargada
	El interruptor no funciona	Se debe reemplazar la herramienta
	Los cepillos están gastados	Se debe reemplazar la herramienta
No se pueden instalar las puntas	El mandril está cerrado (taladro/destornillador)	Abra el mandril
	La manga está bloqueada (destornillador de impacto)	Suelte la manga
	La punta no calza en el mandril de cambio rápido (destornillador de impacto)	Use una punta de cambio rápido hexagonal de 1/4 in. adecuada.
El motor se caliente en exceso	Las rejillas de ventilación están tapadas con polvo o sedimentos, o bien están cubiertas con la mano durante el uso.	Limpie las rejillas usando aire comprimido. No cubra las rejillas con la mano durante el uso.
La caja de dos velocidades no se asienta correctamente en las posiciones de velocidad HI o LO.	Los engranajes no están completamente accionados.	Haga funcionar el taladro / destornillador durante algunos segundos y luego ajuste nuevamente el selector de velocidad.

**KIT COMBINADO INALÁMBRICO CRAFTSMAN DE 20 V MAX* CON BATERÍA DE LITIO -
NÚMERO DE MODELO 125.21417**

El número de modelo se encuentra en la etiqueta adjunta a la carcasa del motor.

PARA ADQUIRIR PIEZAS DE REPUESTO, LLAME AL 1-888-331-4569



**KIT COMBINADO INALÁMBRICO CRAFTSMAN DE 20 V MAX* CON BATERÍA DE LITIO –
NÚMERO DE MODELO 125.21417**

El número de modelo se encuentra en la etiqueta adjunta a la carcasa del motor.

PARA ADQUIRIR PIEZAS DE REPUESTO, LLAME AL 1-888-331-4569

N° DE ARTÍCULO	N° DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	125.DD20A-B	Cuerpo del taladro / destornillador	1
2	411001102	Mandril	1
3	125.ID20A-B	Cuerpo del destornillador de impacto	1
4	411001104	Juego de manga del mandril	1
5	125.BL2015	Batería	2
6	125.CL05	Cargador de 0,5 A	1
7	411001107	Punta de destornillador(juego de 2)	1
8	411001108	Juego del gancho para cinturones (disponible por separado)	0

CRAFTSMAN[®]

**To order replacement parts
or schedule repair service**

**Para ordenar piezas
o pedir servicio de reparación**

1-888-331-4569